بسم الله الرحمن الرحيم



Ministry of Defense

Secretary General office
General Directorate for
Contracts and sales

المراوية والمراجية المراوية المكالي المراجية

2165

وزارة الدفاع
مكتب الأمين العام
المديرية العامة للعقود والمبيعات
مديرية العقود الخارجية
العدد: ق ١٩/١/ ١/ , ٢٥

التاريخ: ١٠٢٤ ٨٠٢

Edunation

etarania Manarak

الموضوع / وزارة الخارجية / الدائرة الاعلامية الموضوع / نشر اعلان المناقصة العامة رقم (١٩) لسنة ٢٠٢٤ تجهيزة طبية مع النصب والتشغيل والتدريب

للتفضل بالاطلاع واعلامنا ... مع التقدير

<u>المرافقات</u> (۱) اعلان مناقصة

VIVE 10 CONCE

نسخة الى : شعبة النشر والمراسلات / نرجو ارسال الرسالة اعلاه على الإيميل المدرج ادناه ... مع التقدير mediadep@mofa.gov.ig

mediadep@mofa.gov.iq (۱۹) لسنة ۲۰۲۴ اصبارة المناقصة رقم (۱۹) لسنة

عامله ري

T.TE/1./.T

ت و (ابج)

(1-1)

30

## MINISTRY OF DEFENCE

## General Directorate of Contracts and Sales

## Advertisement General (international) Tender no. (19) / 2024

# [ Supplying (Medical Devices with installing, operating and training)]

No.: 5400

Date: 2 / 10 / 2024

#### To / Gentlemen

# Subject: General (international) Tender no. (19) / 2024 Supplying (Medical Devices with installing, operating and training)

(Ministry of Defense of Iraq / General Directorate of Contracts and Sales)
are pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (Medical Devices with installing, operating and training)

With noting the following:

- The qualified bidders who want to obtain additional information shall call General Directorate
  of Contracts and sales at (900 1500) <u>Moddg-Contracts@mod.mil.iq</u>.
  or cell phone: <u>07902783136</u> as shown in the instructions to bidders.
- 2. The requisite qualification requirements [Supplying (Medical Devices with installing, operating and training)
- 3. Interested bidders can buy bid documents, after submitting written request (official letter) addressed to ministry of defence / general directorate of contracts and sales, and paying amount (1,000,000) only one million Iraqi dinars / payment shall be electronic.
- 4. The bids are delivered to the following address (Ministry of Defence Baghdad- Al-Jamhuriya Bridge / Karradat Maryiam) at the specified on (1200, Wednesday, 16 / 10 / 2024) late bids will be rejected, and the bids will be opened by the attendance of the bidders or their representatives at the above mentioned address and at time (1300 Wednesday, 16/ 10 /2024)
- 5. Advertisement's duration shall be from Wednesday, 02 / 10 / 2024 up to 1200 of Wednesday, 16/ 10/2024.
- 6. The total estimated cost: (9,995,000,000) dinars, only nine billion nine hundred ninety-five million Iraqi dinars.
- 7. The supplying period : (120 ) calendar day 8. The country of origin: Germany or America.
- 9. bidders submit (3% of the total estimated cost in form certified check, guarantee letter or bill of exchange issued by a governmental bank mention inside it to the order of ministry of defence / general directorate of contracts and sales and to mention the name and number of the tender provided that to include ranks of the guarantee letter issuers and to be valid for six months.
- 10. To submit Final insurance in form of (good performance bond) at a rate (5%) of the contact's amount after they are notified with the assignment order &before signing of the contract it must be unconditional and payable on request issued by a governmental bank or banks accredited to Central bank of Iraq for Iraqi or foreign companies that have representative in Iraq; and banks accredited o Trade Bank of Iraq (TBI) for the foreign companies that have representative in Iraq.

Δ

- 11. Iraqi bidders and foreign companies ,that have branch or representation bureau in Iraq shall submit a no objection letter to participate in tenders issued by the General Taxes authority addressed to the ministry of defense with confirmation of granting tax identity & number and to submit tax clearance letter when awarding
- 12. First party has the right to confiscate the bid bond of the winner when retract to sign contract after being notified of awarding or when bidders withdraw within the offer validity after the tender closing date or refuse to correct prices errors in offers and their consequences on awarding, there will be legal measurements stated in governmental contracts instructions # 2 of 2014.
- 13. To submit a final clearance letter issued by Department of Pension and Social Security as for Iraqi companies and foreign ones that has representation bureau or a branch in Iraq.
- 14. To deduct stamp's fee at rate (0.003) of the contract's amount at the same contract's currency as per act. # 71 of 2012 and (0.001) of contract's amount as per judicial fee on condition not to exceed amount (10.000) ten Iraqi dinars according to (act # 11 of 2015).
- 15. Neither government nor State officials have the right to take part in tenders directly or indirectly as per the existent rules.
- 16. Iraqi and foreign companies (which have a bureau of representation or branch in Iraq) have to submit a letter issued by Accountants & Auditors Syndicate or Association certifies the legal status of the accountant who submits the final accounts for last two years within the documents of companies.
- 17. To write total and unit prices of the offer's documents in (**fourth & sixth section**). Written prices will be based when prices differ with prices in figures, also unit will be accredited when there is an error in total, in event one item or more left not priced then their prices will be accounted according to total cost.
- 18. The company shall submit the financial statements for the last two years as a minimum.
- 19. The company commits to present a list of implemented similar works supported with the endorsing of concerned contracting parties included it with implementing level because it is matched to the tender.
- 20. Bidders' addresses stated in their offers shall be based in correspondences and notifications and they have to notify first party when any changes occurred within (7) days following.
- 21. First party has the right to deduct any debts (if there is any) related to second party's payments as per act # (56) 1977.
- 22. Contract shall subject to all Iraqi valid acts even the Income Taxes Law # 113 of 1982 and its instructions and amendments.
- 23. Winner shall bear all taxes and fees that imposed as per the valid laws.
- 24. Iraqi bidders must submit a document certifies withholding the ration card of the authorized directors and company's owners. as per minister's council letter # 1/7/3/ 22543 dated on 23<sup>rd</sup> Nov. 2011 (that is just for Iraqi bidders).
- 25. No scrape or amendment in the tender's documents shall be accepted.
- 26. If many bidders take part in one tender, their responsibility must be symbiotic and solidarity, their ratified contract's partnership must be submitted.
- 27. If tender cancelled by the buyer, bill fees only shall be returned to bidders without any compensation.
- 28. An authorized manager of more than one company shall be allowed to submit only one proposal for the same tender.
- 29. To answer your inquiries contact us on:

Moddg-Contracts@mod.mil.iq

30. If the closing date coincides to be an official holiday, the next official working day shall be the closing.

- 31.. The tender's box shall be opened during all the working hours of the advertisement (900 up to 1300).
- 32. The ministry is not obliged to accept the lowest offers.
- 33. Winner shall bear the fees of the last time advertisement.
- 34. According to the ministers' council decision no. (48) of 2018, foreign companies must submit a pledge that there is no unpaid financial claim against Iraqi institutions within a period not exceeding (30) days from the date of awarding provided that settlement shall be a condition to issue awarding order, otherwise offer will be excluded. In even there is financial claims, foreign companies undertake a consensual settlement in accordance with the Paris Club agreement or ministries council resolution no. (28) 2014 or write off debts completely within no more than (30) days after notifying of awarding. Settlement shall be a condition to award. Otherwise offers excluded. Foreign companies must undertake not to arise any judicial or administrative claim any indebtedness of the Iraqi side after awarding directly or indirectly by selling or waiver to others of part or all of the debt in the consensual or iudicial.
- 35. The company to which the tender is awarded shall commit to supply the Ministry of Agriculture with at least (1000) seedlings, contractor's final dues will not be settled until submitting a letter of approval about the supplying of seeding from Ministry of Agriculture.

36. Bids shall be excluded if bidders don't comply with standard bids requirements with all it sections.

- 37. Bidders shall review the standard bid documents of ( ) pages in Arabic with translation according to ministry of planning letter # 27131 dated on 22/ 12 / 2016 (enclosed CD for clarification).
- 38. Arabic version will be accredited when any differences are found in the tenders 'standard documents with their translation.
- 39. The foreign companies that want to present its bids shall register a branch for it inside Iraq within a period not more than (15) days from the date of assignment letter notification, otherwise the company will consider as a default.

40. For further information, visit website of ministry of defense

www.mod.mil.iq

To answer your inquiries contact us on:

Moddg-Contracts@mod.mil.iq

General Directorate of Contracts and Sales

2024/ October / 7

## وزارة الدفاع المديرية العامة للعقود والمبيعات اعلان مناقصة عامة رقم (١٩) لسنة ٢٠٢٤ تجهيز اجهزة طبية مع النصب والتشغيل والتدريب

العد :٠٠٠٠

التاريخ: ١٠١٠ ع٠٠

الى: السادة

يسر وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين و ذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم لتجهيز (اجهزة طبية مع النصب والتشغيل والتدريب) مع ملاحظة ما ياتي:

ا. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاتصال بالمديرية العامة للعلمود والمبيعات من الساعة (١٠٠ السي الساعة ١٥٠٠) وعلمي الايميال : Moddg.Contracts@mod.mil.iq وكلم موضحة في التعليمات الى مقدمي العطاءات .

٢. متطلبات التاهيل المطلوبة : تجهيز اجهزة طبية مع النصب والتشغيل والتدريب

٣. يامكان مقدمي العطاء المهتمين بشراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب تحريري (كتاب رسمي) معنون الى وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات وبعد دفع قيمة البيع البالغة (١,٠٠٠,٠٠) فقط واحد مليون دينار عراقي لاغيرها ويكون الدفع الكتروني.

٤. يتم تسليم العطاءات السبى العنوان الأتسى ( وزارة الدفاع / بغداد / نهاية جسر الجمهورية / كرادة مريم ) في الموعد المحدد لغاية الساعة ١٢٠٠ من يوم الاربعاء المصادف ١١٠/ ١٠٠ ٢٠٢/ ١٠٠ العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات في حضور مقدمي العطاءات او ممثليهم الراغبين في الحضور في العنوان الآتي : وزارة الدفاع ابتداد فرب جسر الجمهورية (كرادة مريم ) في الساعة ١٣٠٠من يوم الاربعاء المصادف ١١٠ / ٢٠٢٠.

اعلان المناقصة للفترة من يوم الاربعاء المصادف ٢ / ١٠ /٢٠٢ ولغابة الساعة (١٠٠١) من يوم الاربعاء المصادف ٢٠ / ١٠ / ٢٠٢٤ .

٢. تبليغ الكلفة التخمينية الكلية ( ٩,٩٩٥,٠٠٠,٠٠٠) فقط تسعة مليارات وتسعمانة وخمسة وتسعون مليون دينار عراقي لاغيرها

٧. فترة التجهيز (١٢٠) يوم تقويمي .

٨. المنشأ: الماني او امريكي

- ٩. تقديم التامينات الاولية بنسبة (٣٣) من الكلفة التخمينية على شكل صك مصدق او خطاب ضمان او سفتجة صادرة من مصرف حكومي او مصرف معتمد لدى البنك المركزي العراقي لامر وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقرو والمبيعات يذكر فيها اسم ورقم المناقصة على ان تثبت العناوين الوظيفية لمصدري خطابات الضمان وان يكون نافذا لمدة ستة اشهر.
- ١. تقديسم التامينات النهائية على شكل خطاب ضمان حسن تنفيذ للعقد بنسبة (٥%) من قيمة العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة وقبل توقيع العقد وان لايكون خطاب الضمان مشروط ويدفع حين الطلب صادر من مصرف حكومي او مصرف معتمد لدى البنك المركزي العراقيية بالنسبة للشركات العراقية والشركات الاجنبيسة التي لديها تمثيل في العراق ومصرف معتمد ليدى المصرف العراق ومصرف للتجارة (TBI) بالنسبة للشركات الاجنبية التي ليس لديها تمثيل في العراق .

- ١١.١٠ يقدم مقدم العطاء من الشركات العراقية والاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق كتاب عدم المماتعة من الاشتراك في المناقصة صادر من الهيئة العامة للضرائب على ان يكون معنون الى وزارة الدفاع مع تأييد منحه الهوية الضريبية والرقم الضريبي ويلتزم بجلب مايؤيد براءة ذمته عند الاحالة .
- ١٧. يحق للطرف الاول مصادرة التامينات الاولية لمن تحال اليه المناقصة عند نكوله عن توقيع العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة او عند سحب مقدم العطاء لعطائه خلال فترة نفائيته وبعد غلق المناقصة او رفض التصديح على خطائه الحسابية في العطاء وانعكامها على قرار الاحالة وسيتم اتخاذ الاجراءات القاتونية المنصوص عليها في تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقصم (٢) لسنة ١٠١٤.
- ١٣. تقديم براءة نمة صادرة مسن دائرة التقاعد والضمان الاجتماعي للشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق.
- ١٤. يتم استيفاء رسم الطابع بنسبة (٠٠٠٠) ثلاثة بالاف من قيمة العقد وبعملة العقد وفق قاتون رسم الطابع رقم (٧١) لسنة ٢٠١٢ ووفقا للاصول والرسم العلسي البالغ (٠٠٠٠) واحد بالاف من قيمة العقد على ان لايزيد عن (٠٠٠٠) عشرة الاف دينار وحسب قاتون الرسوم العدلية الرقم (١١) لسنة ٢٠١٥
- ٥١ لايجوز لمنتسبي دوانر الدولة والقطاع العام الاشتراك في المناقصة بصورة مباشرة اوغير مباشرة مع مراعاة احكام التشريعات النافذة .
- ١٦. تلتزم الشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها تمثيل في العراق بجلب كتاب من نقابة المحاسبين والمدققين او جميعة المحاسبين يؤيد سلامية الموقف القانوني للمحاسب الذي يقدم الحسابات الختامية ضمن اوراق الشركة لاخر سنتين .
- ١٧. تدوين اسعار فقرات استمارات العطاء ( القسم الرابع والقسم السادس ) ومبلغه الاجمالي بالمداد ويعول على السعر المدون كتابة في حالة اختلافه عن السعرالمدون رقما وكما يعول على سعر الوحدة في حالة عدم صحة مبليغ الفقرة وإذا وردت فقرة أو فقرات لم يدون السعر ازانها ففي هذه الحالة تعد كلفة تلك الفقرة أو الفقرات وبحدود الكميات المدونية إزانها مشمولة بالسعر الاجمالي للعطاء .
  - ١٨. تقدم الشركة البياتات المالية لها لاخر سنتين كحد الني ضمن اوراق الشركة .
- ١٩. تلتزم الشركة بتقديم قائمة بالاعمال المماثلة المنجزة معززة بتاييد جهات التعاقد المعنية مع تضمينها مستوى التنفيذ كونها مطابقة للمناقصة .
- · ٢. يتم اعتماد عنوان الشركة المثبت في العطاء عنوانا للمراسلات والتبليغات وعلى الشركة الابلاغ بكل تغيير يطرأعني هذا العنوان خلال مدة (٧) سبعة ايام من تاريخ حصوله .
- ٢١. في حالية تحقق ديون بنمة الطرف الثاني يحق للطرف الاول تحصيل الديون بموجب قانون تحصيل الديون الحكومية العراقي رقم (٥٦) لسنة ١٩٧٧.
- ٢٢. العقد خاضع لجميع القوانيين الفاف ذة بضمنها قانون ضافي الدخل الدخل المرقم (١١٣) لسنة ١٩٨٧ وتعيلاته وتطيماته .

- ٢٣. يتحمل من ترسو عليه المناقصة كافة الضرائب والرسوم المفروضة بموجب القوانين النافذة .
- ٢٤. يلتزم مقدمي العطاءات من الشركات العراقية بتقديسم ما يثبت حجب البطاقة التعوينية للمديرالمقوض واصحاب الشركات استنادا لكتباب الامانسية العامية لمجلس الموزراء العسدد: س ل ٢٠١/١/١٢ مع ٢٠١١/١١/٢٠.
  - ٢٥. لايجوز لمقدم العطاء شطب او حك اي بند من بنود وثانق المناقصة او اجراء اي تعديل علي ا
- ٢٦. في حالــــة اشتراك اكثر من مناقص في تقديم عطاء واحد لتنفيذ العقد تكون مسؤوليتهم تضامنية تكافلية في ذلك لتنفيذه على ان يقدم عقد المشاركة مصادق عليه اصوليا مع العطاء .
- ٢٧. في حالة الغاء المناقصة فسوف يتم اعادة ثمن شراء الوثائق الخاصة بالمناقصة فقط دون تعويض مقدمي العطاءات.
  - ٢٨. لايجوزلمدير مفوض لاكثر من شركة تقديم اكثر من عطاء واحد في المناقصة الواحدة .
    - ٢٩. للاستفسار يتم الاتصال ب: Moddg.Contracts@mod.mil.iq
- · ٣. في حالة مصادفة تاريخ الظق عطلة رسمية فيكون تاريخ الظق اليوم الذي يلي العطلة والذي يكون فيه دوام رسمي .
- ٣١. صندوق العطاءات مفتوح طواة فترة الاعالان وخالل ايسام الدوام الرسمي من الساعة (٨٠٠) ولغاية الساعة (١٣٠٠).
  - ٣٢. أن الوزارة غير ملزمة بقبول أوطأ العطاءات.
  - ٣٣. يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر والاعلان لاخر اعلان عن المناقصة .
- ٣٤. استنادا لقرار مجلس الوزراء رقصم (٤٨) لسنصة ١٠١٨ تلتزم الشركات الاجنبية بتقديم تعدا بعم وجود مطالبة مالية غير محسومة تجاه المؤسسات العراقية خلل مدة لاتزيد عن (٣٠) ثلاثون يوما من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على ان يكون اجراء التسوية شرطا لاصدار قرار الاحالة وبخلافه يتم استبعاده وفي حالصة وجود مطالبات تتعهد الشركات الاجنبية بالاتفاق بالقيام بتسوية مرضية وفقا لاتفاقية نادي باريس او فقا لقرار مجلس الوزراء رقم (٢٨) لمسنة ١٠١٤ او شطب الدين كليا خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) يوم من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على شرط ان يكون اجراء التسوية شرطاً لأصدار قرار الاحالة وبخلاف نلك يتم استبعاده وتتعهد الشركات الاجنبية بعدم اجراء اي مطالبة قضائية او ادارية على اي مديونية بحق الجانب العراقي بعد الاحالة بصورة مباشرة او غير مباشرة من خلال البيع او التنازل للغير عن جزء او كل الدين بصفة رضائية او قضائية .



٣٥. تلتزم الشركة التي تحال عليها المناقصة بتجهيز وزارة الزراعة بما لايقل عن (١٠٠٠) شنلة زراعية ولارتم تسوية المستحقات النهائية للمتعاقد الابعد جلب كتاب تأييد بتجهيز الشنكات من وزارة

٣٦. في حالة عدم التزام مقدمي العطاءات بما تتطلبه الوثائق القياسية للمناقصة بكافة اقسامها فسيتم

استبعاد العطاء .

٣٧ تقوم الشركة بالاطلاع على الوثائق القياسية المرفقة مع المناقصة ( ) وثيقة باللغة العربية بموجب كتاب وزارة التخطيط العسيد: ٢٧١٣١ في ٢٠١٢/١ ٢/٢٢ مع قرص (CD) لاغراض

٣٨. في حالة وجود اختلاف في الوثائق باللغة العربية مع ترجمتها باللغة الانكليزية يتم اعتماد النسخة

٣٩. تلتزم الشركات الاجنبية التي ترغب بتقديم عطائها تسجيل فرع لها في العراق خلال مدة لاتتجاوز (١٥) خمسة عشر يوما من تاريخ التبلغ بكتاب الاحالة وبخلافه تعد ناكلة.

• ٤. للمزيد من المطومات يمكن زيارة الموقع الالكتروني لوزارة الدفاع:

www.mod.mil.iq للجابة على استفساراتكم مراسلتناعلي البريد الالكتروني: Moddg.Contracts@mod.mil.iq

المديرية العامة للعقود والمبيعات Y. YE/ 1. /